

接待團友到外地旅遊的領隊及導遊須知

預防中東呼吸綜合症

中東呼吸綜合症是一種由中東呼吸綜合症冠狀病毒（前稱新型冠狀病毒）引致的傳染病。患者一般會有肺炎徵狀，但也曾引致腎臟衰竭。據觀察所得，常見的病徵包括發燒，咳嗽和呼吸困難。免疫力較弱的患者，可能出現非典型病徵，例如腹瀉。

雖然一般冠狀病毒的傳播途徑，與其他呼吸道感染例如流感相似，但中東呼吸綜合症的傳播途徑現時仍未明確。即使沒有到訪中東，但透過緊密接觸從該等地區回來的患病旅客也曾出現感染。

衛生防護中心特此制訂健康指引，讓接待香港旅客到外地旅遊的領隊及導遊參考和實行，以保障自己及團友的健康。

領隊及導遊肩負着接待香港旅客到外地旅遊的重要任務，一方面使客人賓至如歸，同時亦保障旅客健康，旅途愉快。因此在出發前，領隊或導遊出現以下情況便應考慮不作外遊或接待團友：

- (1) 任何不適，尤其是發燒；或
- (2) 在過去十四天內，曾經與懷疑或證實患有中東呼吸綜合症患者有緊密接觸，即曾照顧患者、與患者同住、或與患者有身體接觸。

旅程前

- 向到訪國家的領事館或衛生當局查詢有關的健康指引或旅遊限制，並事先告知團友及加以配合。
- 預備以下各項：
 - ◆ 備有目的地的醫生、診所或醫院名單；
 - ◆ 紙巾、外科口罩、探熱器、嘔吐袋，以備團友不時之需；
 - ◆ 含 70 - 80% 酒精搓手液，以供團友在沒有洗手設備的情況下清潔雙手；
 - ◆ 團友家屬的聯絡電話；
 - ◆ 當地或相關國家領事館電話。

旅程中

酒樓食肆

- 選用信譽良好，符合衛生標準，及有棧液和洗手設備的酒樓食肆，供團友用膳；
- 要求食肆提供公筷公羹。

旅遊車

- 安排合適的旅遊車，以免車廂過於擠迫；
- 司機每日在旅客上車前及落車後要清潔車廂：
 - ◆ 一般情況，以適當的清潔劑（如一份含5.25%次氯酸鈉家用漂白水，加入99份清水用於非金屬表面）清潔消毒，15至30分鐘後，以清水清洗；或以70%火酒清潔消毒金屬表面的物品；
 - ◆ 若車廂被旅客呼吸道分泌物、嘔吐物或排泄物弄污的地方，應先以用完即棄的抹手紙拭抹，然後用適當的消毒劑消毒受染污及其附近的地方（如一份含5.25%次氯酸鈉家用漂白水，加入49份清水用於非金屬表面），15至30分鐘後，以清水清洗；或以70%火酒清潔消毒金屬表面的物品。
- 要經常檢查空調，保持車廂內空氣流通；
- 車上須備有嘔吐袋及紙巾供旅客使用。

給予團友的健康忠告

- 要求團友與有關檢疫及衛生人員合作，完成必需的出入境程序及檢疫措施；
- 要求團友注意個人、食物及環境衛生：
 - ◆ 垃圾應放在垃圾箱內。如需吐痰，應用紙巾包好，然後棄置於垃圾箱內；
 - ◆ 經常保持雙手清潔。如廁後、進食前、處理食物前及觸摸過公共物件後都應用梘液和清水洗手；
 - ◆ 避免觸摸眼睛、鼻及口，如需觸摸，應先洗手。如沒有洗手設備，可用含70－80%酒精搓手液潔手；
 - ◆ 團友要帶備紙巾。打噴嚏及咳嗽時應用紙巾/手帕掩著口鼻；
 - ◆ 團友要帶備外科口罩，以便不時之需，例如自己/同團人士有呼吸系統病徵時戴上；
 - ◆ 不要共用毛巾及私人用品；
 - ◆ 注意食物衛生，如避免飲用不潔的水，進食未熟透的肉類、未去皮的蔬果；
 - ◆ 用膳時使用公筷及公羹，不應與人共用飯盒及飲品；
 - ◆ 在旅遊期間繼續實踐健康生活模式
 - ◆ 保持個人衛生，不要吸煙。
- 建議團友在旅程中及完結後留意自己的健康情況。若團友出現傳染病症狀如發燒、呼吸系統病徵、肚瀉等，應速往就醫，並告訴醫生有關最近的外遊地區，以便正確診斷。團友亦應立刻通知領隊或導遊；
- 給予團友以下資料，以便旅客遇有身體不適或緊急事故時聯絡：
 - ◆ 領隊/導遊姓名、房號及聯絡電話；
 - ◆ 酒店旅客部電話。
- 建議團友在旅遊期間應避免直接接觸動物、家禽或病人。

團友身體不適時的處理措施

- 領隊/導遊協助該團友量度體溫；
- 若該團友有呼吸道病徵如咳嗽、發燒〔口探體溫在攝氏37.5度(華氏99.5度)或以上；或耳探攝氏38度(華氏100.4度)或以上〕：
 - ◆ 病者及其照顧者應立即帶上外科口罩；
 - ◆ 盡快安排醫生診治。
- 諮詢醫生的專業意見，以確定患病團友是否適合與其他團友一起，繼續餘下的行程；
- 在必要時，團友應配合當地衛生及檢疫部門之指示，接受檢疫措施。

旅程後

- 提醒團友若出現呼吸道病徵，應佩戴外科口罩及求醫，並向醫生報告旅遊紀錄。
- 保存團友的個人資料及聯絡電話最少一個月，在需要時，配合衛生防護中心的傳染病調查工作。

朝覲人士的建議

患有長期病患，如糖尿病、慢性肺病或免疫系統疾病的人士，朝覲可能增加感染中東呼吸綜合症的機會，因此出發前，領隊及導遊應提醒朝覲者應諮詢醫生的意見，評估風險以了解此旅程是否合適。

如需更多有關資料，可瀏覽沙地阿拉伯衛生部網頁
(<http://www.moh.gov.sa/en/Hajj/Pages/HealthRegulations.aspx>)。

旅遊健康資訊

- 有關旅遊健康疑問，可致電2961 8840或2150 7235香港衛生署的港口衛生旅遊健康中心查詢，或瀏覽衛生署旅遊健康服務網頁 www.travelhealth.gov.hk。
- 有關中東呼吸綜合症的健康資訊，可瀏覽衛生防護中心網頁 www.chp.gov.hk 或致電二十四小時健康教育熱線28330111。

衛生署

2013年9月